- 1:1 in anno primo Cyri regis Persarum ut conpleretur uerbum Domini ex ore Hieremiae suscitauit Dominus spiritum

  bum Domini ex ore Hieremiae suscitauit bominus spiritum Cyri regis Persarum et transduxit uocem in uniuerso regno suo etiam per scripturam dicens 1:2 haec dicit Cyrus rex Persarum omnia regna terrae dedit mihi Dominus Deus caeli et ipse praecepit mihi ut aedificarem ei domum in Hierusalem quae est in Iudaea 1:3 quis est in uobis de uniuerso populo eius sit Deus illius cum ipso ascendat Hierusalem quae est in Iudaea et aedificet domum Domini Dei Israhel ipse est Deus qui est in Hierusalem 1:4 et omnes reliqui in cunctis locis ubicumque habitant adiuuent eum uiri de loco suo argento et auro et substantia et pecoribus excepto quod uoluntarie offerunt templo Dei quod est in Hierusalem 1:5 et surrexerunt principes patrum de Iuda et Beniamin et sacerdotes Benjamin, and the priests, and the Levites, with all them whose spirit God had raised, to go up to build the house of the LORD which is in Jerusalem. et Leuitae omnis cuius suscitauit Deus spiritum ut ascenderent ad aedificandum templum Domini quod erat in Hierusa-1:6 uniuersique qui erant in circuitu adiuuerunt manus eorum in uasis argenteis et aureis in substantia in iumentis in supellectili exceptis his quae sponte obtulerunt quoque Cyrus protulit uasa templi Domini quae tulerat Nabuchodonosor de Hierusalem et posuerat ea in templo dei sui 1:8 protulit autem ea Cyrus rex Persarum per manum Mitridatis filii Gazabar et adnumerauit ea Sasabassar principi Iu-1:9 et hic est numerus eorum fialae aureae triginta fialae argenteae mille cultri uiginti nouem scyphi aurei triginta 1:10 scyphi argentei secundi quadringenti decem uasa alia 1:11 omnia uasa aurea et argentea quinque milia quadringenta uniuersa tulit Sasabassar cum his qui ascendebant up with them of the captivity that were brought up from Babylon unto Jerusalem. de transmigratione Babylonis in Hierusalem
- 2:1 hii sunt autem filii prouinciae qui ascenderunt de ca- 2:1 Now these are the children of the province that went up ptiuitate quam transtulerat Nabuchodonosor rex Babylonis in Babylonem et reuersi sunt in Hierusalem et Iudam unusquisque in ciuitatem suam 2:2 qui uenerunt cum Zorobabel 2:2 Which came with Zerubbabel: Jeshua, Nehemiah,

- 1:1 Now in the first year of Cyrus king of Persia, that kingdom, and put it also in writing, saying,
- 1:2 Thus saith Cyrus king of Persia, The LORD God of heaven hath given me all the kingdoms of the earth; and he hath charged me to build him an house at Jerusalem, which is in Judah.
- 1:3 Who is there among you of all his people? his God be with him, and let him go up to Jerusalem, which is in Judah, and build the house of the LORD God of Israel, (he is the God.) which is in Jerusalem.
- 1:4 And whosoever remaineth in any place where he so
- 1:5 Then rose up the chief of the fathers of Judah and
- 1:6 And all they that were about them strengthened their hands with vessels of silver, with gold, with goods, and with beasts, and with precious things, beside all that was willingly offered.
- 1:7 Also Cyrus the king brought forth the vessels of the house of the LORD, which Nebuchadnezzar had brought forth out of Jerusalem, and had put them in the house of
- 1:8 Even those did Cyrus king of Persia bring forth by the hand of Mithredath the treasurer, and numbered them unto Sheshbazzar, the prince of Judah
- 1:9 And this is the number of them: thirty chargers of gold, a thousand chargers of silver, nine and twenty knives,
- 1:10 Thirty basons of gold, silver basons of a second sort four hundred and ten, and other vessels a thousand.
- 1:11 All the vessels of gold and of silver were five thousand and four hundred. All these did Sheshbazzar bring
- out of the captivity, of those which had been carried away whom Nebuchadnezzar the king of Babylon had carried away unto Babylon, and came again unto Jerusalem and Judah, every one unto his city;
- Seraiah, Reelaiah, Mordecai, Bilshan, Mizpar, Bigvai, Re-hum, Baanah. The number of the men of the people of

- 2:3 The children of Parosh, two thousand an hundred sev-
- 2:5 The children of Arah, seven hundred seventy and five.
- 2:6 The children of Pahathmoab, of the children of Jeshua
- 2:7 The children of Elam, a thousand two hundred fifty
- 2:8 The children of Zattu, nine hundred forty and five
- 2:9 The children of Zaccai, seven hundred and threescore. 2:10 The children of Bani, six hundred forty and two
- 2:11 The children of Bebai, six hundred twenty and three.
- 2:12 The children of Azgad, a thousand two hundred
- 2:13 The children of Adonikam, six hundred sixty and six.
- 2:14 The children of Bigvai, two thousand fifty and six.
- 2:15 The children of Adin, four hundred fifty and four.
- 2:16 The children of Ater of Hezekiah, ninety and eight.
- 2:17 The children of Bezai, three hundred twenty and
- 2:18 The children of Jorah, an hundred and twelve.
- 2:19 The children of Hashum, two hundred twenty and
- 2:21 The children of Bethlehem, an hundred twenty and
- 2:22 The men of Netophah, fifty and six.

2:20 The children of Gibbar, ninety and five.

- 2:23 The men of Anathoth, an hundred twenty and eight.
- 2:24 The children of Azmaveth, forty and two.
- 2:25 The children of Kirjatharim, Chephirah, and Beeroth, seven hundred and forty and three.
- 2:26 The children of Ramah and Gaba, six hundred twenty
- 2:27 The men of Michmas, an hundred twenty and two. 2:28 The men of Bethel and Ai, two hundred twenty and
- 2:29 The children of Nebo, fifty and two.
- 2:30 The children of Magbish, an hundred fifty and six.
- 2:31 The children of the other Elam, a thousand two hun-
- 2:32 The children of Harim, three hundred and twenty.
- 2:33 The children of Lod, Hadid, and Ono, seven hundred

- Jeshua, nine hundred seventy and three.
- 2:37 The children of Immer, a thousand fifty and two 2:38 The children of Pashur, a thousand two hundred forty
- 2:39 The children of Harim, a thousand and seventeen
- the children of Hodaviah, seventy and four.
- 2:42 The children of the porters: the children of Shallum, the children of Ater, the children of Talmon, the children of Akkub, the children of Hatita, the children of Shobai in all an hundred thirty and nine.

Hiesua Neemia Saraia Rahelaia Mardochai Belsan Mesphar Beguai Reum Baana numerus uirorum populi Israhel 2:4 The children of Shephatiah, three hundred seventy and fillii Pharos duo milia centum septuaginta duo 2:4 fillii Sephetia trecenti septuaginta duo 2:5 filii Area septingenti septuaginta quinque 2:6 filii Phaethmoab filiorum Iosue Ioab duo milia octingenti duodecim 2:7 filii Helam mille ducenti quinquaginta quattuor 2:8 filii Zeththua nongenti quadraginta quinque 2:9 filii Zacchai septingenti sexaginta filii Bani sescenti quadraginta duo 2:11 filii Bebai sescenti uiginti tres 2:12 filii Azgad mille ducenti uiginti duo filii Adonicam sescenti sexaginta sex 2:14 filii Beguai duo milia quinquaginta sex 2:15 filii Adin quadringenti quinquaginta quattuor 2:16 filii Ater qui erant ex Hiezechia no-2:17 filii Besai trecenti uiginti tres naginta octo Iora centum duodecim 2:19 filii Asom ducenti uiginti tres 2:20 filii Gebbar nonaginta quinque 2:21 filii Bethleem centum uiginti tres 2:22 uiri Netupha quinquaginta sex uiri Anathoth centum uiginti octo 2:24 filii Azmaueth quadraginta duo 2:25 filii Cariathiarim Caephira et Beroth septingenti quadraginta tres 2:26 filii Arama et Gaba sescenti uiginti unus 2:27 uiri Machmas centum uiginti duo uiri Bethel et Gai ducenti uiginti tres 2:29 filii Nebo quinquaginta duo 2:30 filii Megbis centum quinquaginta sex 2:31 filii Helam alterius mille ducenti quinquaginta quattuor 2:32 filii Arim trecenti uiginti 2:33 filii Lod Adid et Ono septingenti uiginti quinque 2:34 filii Hiericho trecenti quadraginta quinque 2:35 filii Sennaa tria milia sescenti triginta 2:36 The priests: the children of Jedaiah, of the house of 2:36 sacerdotes filli Idaia in domo Hiesue nongenti septua-2:37 filii Emmer mille quinquaginta duo lii Phessur mille ducenti quadraginta septem 2:39 filii Arim 2:40 The Levites: the children of Jeshua and Kadmiel, of mille decem et septem 2:40 Leuitae filii Hiesue et Cedmi-2:41 The singers: the children of Asaph, an hundred hel filiorum Odeuia septuaginta quattuor 2:41 cantores filii Asaph centum uiginti octo 2:42 filii ianitorum filii Sellum

filii Ater filii Telmon filii Accub filii Atita filii Sobai uniuersi centum triginta nouem 2:43 Nathinnei filii Sia filii Asupha 2:43 The Nethinims: the children of Ziha, the children of filii Tebbaoth 2:44 filii Ceros filii Siaa filii Phadon filii Leuana filii Agaba filii Accub 2:46 filii Agab filii Selmai filii Anan 2:47 filii Gaddel filii Gaer filii Rahaia filii Rasin filii Nechoda filii Gazem 2:49 filii Aza filii Pha-2:50 filii Asenaa filii Munim filii Nephusim sea filii Besee 2:51 filii Becbuc filii Acupha filii Arur 2:52 filii Besluth filii Maida filii Arsa 2:53 filii Bercos filii Sisara filii Thema 2:54 filii Nasia filii Atupha 2:55 filii seruorum Salomonis filii Sotei filii Suphereth filii Pharuda 2:56 filii Iala filii Dercon filii Gedel 2:57 filii Saphatia filii Athil filii Phocereth 2:55 The children of Solomon's servants: the children of Solomon's servants: the children of Peruda, qui erant de Asebaim filii Ammi 2:58 omnes Nathinnei et 2:56 The children of Jaalah, the children of Darkon, the filii seruorum Salomonis trecenti nonaginta duo qui ascenderunt de Thelmela Thelarsa Cherub et Don et Mer et non potuerunt indicare domum patrum suorum et semen suum utrum ex Israhel essent 2:60 filii Delaia filii Tobia filii Necoda sescenti quinquaginta duo 2:61 et de filiis sacerdotum filii Obia filii Accos filii Berzellai qui accepit de filiabus Berzellai Galaditis uxorem et uocatus est nomine eorum 2:62 hii quaesierunt scripturam genealogiae suae et non inuenerunt et eiecti sunt de sacerdotio 2:63 et dixit Athersatha eis ut non comederent de sancto sanctorum donec surgeret sacerdos doctus atque perfectus 2:64 omnis multitudo quasi unus quadraginta duo milia trecenti sexaginta 2:65 exceptis seruis eorum et ancillis qui erant septem milia trecenti triginta septem et in ipsis cantores atque cantrices ducentae 2:66 equi eorum septingenti triginta sex muli eorum ducenti quadraginta quinque 2:67 cameli eorum quadringenti triginta quinque asini eorum sex milia septingenti uiginti et de principibus patrum cum ingrederentur templum Domini quod est in Hierusalem sponte obtulerunt in domum Dei ad extruendam eam in loco suo 2:69 secundum uires

Hasupha, the children of Tabbaoth,

2:44 The children of Keros, the children of Siaha, the children of Padon,

2:45 The children of Lebanah, the children of Hagabah

2:46 The children of Hagab, the children of Shalmai, the 2:48 children of Hanan,

2:47 The children of Giddel, the children of Gahar, the children of Reaiah.

2:48 The children of Rezin, the children of Nekoda, the children of Gazzam,

2:49 The children of Uzza, the children of Paseah, the children of Besai,

2:50 The children of Asnah, the children of Mehunim, the

children of Nephusim 2:51 The children of Bakbuk, the children of Hakupha, the

2:52 The children of Bazluth, the children of Mehida, the children of Harsha,

children of Harhur,

2:53 The children of Barkos, the children of Sisera, the children of Thamah,

2:54 The children of Neziah, the children of Hatipha

children of Giddel,

2:57 The children of Shephatiah, the children of Hattil, the 2:59 et hii 2:57 The children of Shephatiah, the children of Hattil, children of Pochereth of Zebaim, the children of Ami.

> 2:58 All the Nethinims, and the children of Solomon's servants, were three hundred ninety and two

2:59 And these were they which went up from Telmelah, Telharsa, Cherub, Addan, and Immer: but they could not shew their father's house, and their seed, whether they were of Israel:

2:60 The children of Delaiah, the children of Tobiah, the children of Nekoda, six hundred fifty and two

2:61 And of the children of the priests: the children of Habaiah, the children of Koz, the children of Barzillai; which took a wife of the daughters of Barzillai the Gileadite, and was called after their name:

2:62 These sought their register among those that were reckoned by genealogy, but they were not found: therefore were they, as polluted, put from the priesthood.

2:63 And the Tirshatha said unto them, that they should not eat of the most holy things, till there stood up a priest with Urim and with Thummim.

2:64 The whole congregation together was forty and two thousand three hundred and threescore,

2:65 Beside their servants and their maids, of whom there were seven thousand three hundred thirty and seven: and there were among them two hundred singing men and singing women.

2:66 Their horses were seven hundred thirty and six; their nules, two hundred forty and five;

2:67 Their camels, four hundred thirty and five; their asses, six thousand seven hundred and twenty.

2:68 And some of the chief of the fathers, when they came to the house of the LORD which is at Jerusalem, offered freely for the house of God to set it up in his place:

2:69 They gave after their ability unto the treasure of the work threescore and one thousand drams of gold, and five thousand pound of silver, and one hundred priests' gar-

- 2:70 So the priests, and the Levites, and some of the people, and the singers, and the porters, and the Nethinims dwelt in their cities, and all Israel in their cities.
- 3:1 And when the seventh month was come, and the children of Israel were in the cities, the people gathered themselves together as one man to Jerusalem.
- 3:2 Then stood up Jeshua the son of Jozadak, and his brethren the priests, and Zerubbabel the son of Shealtiel, and his brethren, and builded the altar of the God of Israel, to offer burnt offerings thereon, as it is written in the law of Moses the man of God.
- 3:3 And they set the altar upon his bases; for fear was upon them because of the people of those countries: and they offered burnt offerings thereon unto the LORD, even burnt offerings morning and evening.
- 3:4 They kept also the feast of tabernacles, as it is written, and offered the daily burnt offerings by number, according to the custom, as the duty of every day required;
- 3:5 And afterward offered the continual burnt offering, both of the new moons, and of all the set feasts of the LORD that were consecrated, and of every one that willingly offered a freewill offering unto the LORD.
- 3:6 From the first day of the seventh month began they to offer burnt offerings unto the LORD. But the foundation of the temple of the LORD was not yet laid.
- 3:7 They gave money also unto the masons, and to the carpenters; and meat, and drink, and oil, unto them of Zidon, and to them of Tyre, to bring cedar trees from Lebanon to the sea of Joppa, according to the grant that they had of Cyrus king of Persia.
- 3:8 Now in the second year of their coming unto the house of God at Jerusalem, in the second month, began Zerubbabel the son of Shealitel, and Jeshua the son of Jozadak, and the remnant of their brethren the priests and the Levites, and all they that were come out of the captivity unto Jerusalem; and appointed the Levites, from twenty years old and upward, to set forward the work of the house of the LORD.
- 3:9 Then stood Jeshua with his sons and his brethren, Kadmiel and his sons, the sons of Judah, together, to set forward the workmen in the house of God: the sons of Henadad, with their sons and their brethren the Levites.

suas dederunt in inpensas operis auri solidos sexaginta milia et mille argenti minas quinque milia et uestes sacerdotales centum 2:70 habitauerunt ergo sacerdotes et Leuitae et de populo et cantores et ianitores et Nathinnei in urbibus suis uniuersusque Israhel in ciuitatibus suis

3:1 iamque uenerat mensis septimus et erant filii Israhel in ciuitatibus suis congregatus est ergo populus quasi uir unus in Hierusalem 3:2 et surrexit Iosue filius Iosedech et fratres eius sacerdotes et Zorobabel filius Salathihel et fratres eius et aedificauerunt altare Dei Israhel ut offerrent in eo holocaustomata sicut scriptum est in lege Mosi uiri Dei cauerunt autem altare super bases suas deterrentibus eos per circuitum populis terrarum et obtulerunt super illud holocaustum Domino mane et uespere 3:4 feceruntque sollemnitatem tabernaculorum sicut scriptum est et holocaustum diebus singulis per ordinem secundum praeceptum opus diei in 3:5 et post haec holocaustum iuge tam in kalendis quam in universis sollemnitatibus Domini quae erant consecratae et in omnibus in quibus ultro offerebatur munus Deo 3:6 a primo die mensis septimi coeperunt offerre holocaustum Domino porro templum Dei fundatum necdum erat dederunt autem pecunias latomis et cementariis cibum quoque et potum et oleum Sidoniis Tyriisque ut deferrent ligna cedrina de Libano ad mare Ioppes iuxta quod praeceperat 3:8 anno autem secundo aduentus Cyrus rex Persarum eis eorum ad templum Dei in Hierusalem mense secundo coeperunt Zorobabel filius Salathihel et Iosue filius Iosedech et reliqui de fratribus eorum sacerdotes et Leuitae et omnes qui uenerant de captiuitate in Hierusalem et constituerunt Leuitas a uiginti annis et supra ut urguerent opus Domini stetitque Iosue filii eius et fratres eius Cedmihel et filii eius et filii Iuda quasi unus ut instarent super eos qui faciebant opus in templo Dei filii Enadad filii eorum et fratres eorum

Leuitae 3:10 fundato igitur a cementariis templo Domini steterunt sacerdotes in ornatu suo cum tubis et Leuitae filii Asaph in cymbalis ut laudarent Deum per manus Dauid regis Israhel 3:11 et concinebant in hymnis et confessione Domino quoniam bonus quoniam in aeternum misericordia eius super Israhel omnis quoque populus uociferabatur clamore magno in laudando Dominum eo quod fundatum esset templum Domini 3:12 plurimi etiam de sacerdotibus et Leuitis et principes patrum seniores qui uiderant templum prius cum fundatum esset et hoc templum in oculis eorum flebant uoce magna et multi uociferantes in laetitia eleuabant uocem 3:13 nec poterat quisquam agnoscere uocem clamoris laetantium et uocem fletus populi commixtim enim populus uociferabatur clamore magno et uox audiebatur procul

3:10 And when the builders laid the foundation of the temple of the LORD, they set the priests in their apparel with trumpets, and the Levites the sons of Asaph with cymbals, to praise the LORD, after the ordinance of David king of Israel.

3:11 And they sang together by course in praising and giving thanks unto the LORD; because he is good, for his mercy endureth for ever toward Israel. And all the people shouted with a great shout, when they praised the LORD, because the foundation of the house of the LORD was laid.

3:12 But many of the priests and Levites and chief of the fathers, who were ancient men, that had seen the first house, when the foundation of this house was laid before their eyes, wept with a loud voice; and many shouted aloud for joy:

3:13 So that the people could not discern the noise of the shout of joy from the noise of the weeping of the people: for the people shouted with a loud shout, and the noise was heard afar off.

- 4:1 audierunt autem hostes Iudae et Beniamin quia filii captiuitatis aedificarent templum Domino Deo Israhel accedentes ad Zorobabel et ad principes patrum dixerunt eis aedificemus uobiscum quia ita ut uos quaerimus Deum uestrum ecce nos immolamus uictimas ex diebus Asoraddan regis Assur qui adduxit nos huc 4:3 et dixit eis Zorobabel et Iosue et reliqui principes patrum Israhel non est uobis et nobis ut aedificemus domum Deo nostro sed nos ipsi soli aedificabimus Domino Deo nostro sicut praecepit nobis rex Cyrus rex Persarum 4:4 factum est igitur ut populus terrae inpediret manus populi Iudae et turbaret eos in aedificando 4:5 conduxerunt quoque aduersum eos consiliatores ut destruerent consilium eorum omnibus diebus Cyri regis Persarum et usque ad regnum Darii regis Persarum 4:6 in regno autem Asueri principio regni eius scripserunt accusationem aduersum habitatores Iudae et Hierusalem 4:7 et in diebus Artarxersis scripsit Beselam Mitridatis et Tabel et reliqui qui erant in consilio eorum ad Artarxersen regem Persarum epistula autem accusationis scripta erat syriace et legebatur ser-
- 4:1 Now when the adversaries of Judah and Benjamin heard that the children of the captivity builded the temple unto the LORD God of Israel;
- 4:2 Then they came to Zerubbabel, and to the chief of the fathers, and said unto them, Let us build with you: for we seek your God, as ye do; and we do sacrifice unto him since the days of Esarhaddon king of Assur, which brought us up hither.
- 4:3 But Zerubbabel, and Jeshua, and the rest of the chief of the fathers of Israel, said unto them, Ye have nothing to do with us to build an house unto our God; but we ourselves together will build unto the LORD God of Israel, as king Cyrus the king of Persia hath commanded us.
- 4:4 Then the people of the land weakened the hands of the people of Judah, and troubled them in building,
- 4:5 And hired counsellors against them, to frustrate their purpose, all the days of Cyrus king of Persia, even until the reign of Darius king of Persia.
- 4:6 And in the reign of Ahasuerus, in the beginning of his reign, wrote they unto him an accusation against the inhabitants of Judah and Jerusalem.
- 4:7 And in the days of Artaxerxes wrote Bishlam, Mithredath, Tabeel, and the rest of their companions, unto Artaxerxes king of Persia; and the writing of the letter was written in the Syrian tongue, and interpreted in the Syrian tongue.

- 4:8 Rehum the chancellor and Shimshai the scribe wrote a letter against Jerusalem to Artaxerxes the king in this sort:
- 4:9 Then wrote Rehum the chancellor, and Shimshai the scribe, and the rest of their companions; the Dinaites, the Apharsathchites, the Tarpelites, the Apharsites, the Archevites, the Babylonians, the Susanchites, the Dehavites, and the Elamites,
- 4:10 And the rest of the nations whom the great and noble Asnapper brought over, and set in the cities of Samaria, and the rest that are on this side the river, and at such a time.
- 4:11 This is the copy of the letter that they sent unto him, even unto Artaxerxes the king; Thy servants the men on this side the river, and at such a time.
- 4:12 Be it known unto the king, that the Jews which came up from thee to us are come unto Jerusalem, building the rebellious and the bad city, and have set up the walls thereof, and joined the foundations.
- 4:13 Be it known now unto the king, that, if this city be builded, and the walls set up again, then will they not pay toll, tribute, and custom, and so thou shalt endamage the revenue of the kings.
- 4:14 Now because we have maintenance from the king's palace, and it was not meet for us to see the king's dishonour, therefore have we sent and certified the king;
- 4:15 That search may be made in the book of the records of thy fathers: so shalt thou find in the book of the records, and know that this city is a rebellouse city, and hurrful unto kings and provinces, and that they have moved sedition within the same of old time: for which cause was this city destroyed.
- 4:16 We certify the king that, if this city be builded again, and the walls thereof set up, by this means thou shalt have no portion on this side the river.
- 4:17 Then sent the king an answer unto Rehum the chancellor, and to Shimshai the scribe, and to the rest of their companions that dwell in Samaria, and unto the rest beyond the river, Peace, and at such a time.
- 4:18 The letter which ye sent unto us hath been plainly
- 4:19 And I commanded, and search hath been made, and it is found that this city of old time hath made insurrection against kings, and that rebellion and sedition have been made thems.
- 4:20 There have been mighty kings also over Jerusalem, which have ruled over all countries beyond the river; and toll, tribute, and custom, was paid unto them.

mone syro 4:8 Reum Beelteem et Samsai scriba scripserunt epistulam unam de Hierusalem Artarxersi regi huiuscemodi 4:9 Reum Beelteem et Samsai scriba et reliqui consiliatores eorum Dinei et Apharsathei Terphalei Apharsei Erchuei Babylonii Susannechei Deaei Aelamitae 4:10 et ceteri de gentibus quas transtulit Asennaphar magnus et gloriosus et habitare eas fecit in ciuitatibus Samariae et in reliquis regionibus trans Flumen in pace 4:11 hoc est exemplar epistulae quam miserunt ad eum Artarxersi regi serui tui uiri qui sunt trans Fluuium salutem dicunt 4:12 notum sit regi quia Iudaei qui ascenderunt a te ad nos uenerunt in Hierusalem ciuitatem rebellem et pessimam quam aedificant extruentes muros eius et parietes conponentes 4:13 nunc igitur notum sit regi quia si ciuitas illa aedificata fuerit et muri eius instaurati tributum et uectigal et annuos rediius non dabunt et usque ad reges haec noxa perueniet 4:14 nos ergo memores salis quod in palatio comedimus et quia laesiones regis uidere nefas ducimus idcirco misimus et nuntiauimus regi 4:15 ut recenseas in libris historiarum patrum tuorum et inuenies scriptum in commentariis et scies quoniam urbs illa urbs rebellis est et nocens regibus et prouinciis et bella concitant in ea ex diebus antiquis quam ob rem et ciuitas ipsa destructa est nuntiamus nos regi quoniam si ciuitas illa aedificata fuerit et muri ipsius instaurati possessionem trans Fluuium non ha-4:17 uerbum misit rex ad Reum Beelteem et Samsai scribam et ad reliquos qui erant in consilio eorum habitatores Samariae et ceteris trans Fluuium salutem dicens et pacem 4:18 accusationem quam misistis ad nos manifeste lecta est coram me 4:19 et a me praeceptum est et recensuerunt inueneruntque quoniam ciuitas illa a diebus antiquis aduersum reges rebellat et seditiones et proelia concitantur in ea nam et reges fortissimi fuerunt in Hierusalem qui et dominati sunt omni regioni quae trans Fluuium est tributum quoque

et uectigal et rediius accipiebant 4:21 nunc ergo audite sen- 4:21 Give ye now commandment to cause these men to tentiam ut prohibeatis uiros illos et urbs illa non aedificetur donec si forte a me iussum fuerit 4:22 uidete ne neglegenter 4:22 Take heed now that ye fail not to do this: why should hoc impleatis et paulatim crescat malum contra reges itaque exemplum edicti Artarxersis regis lectum est coram companions, they went up in haste to Jerusalem u Jews, and made them to cease by force and power. Reum et Samsai scriba et consiliariis eorum et abierunt festini in Hierusalem ad Iudaeos et prohibuerunt eos in brachio 4:24 tunc intermissum est opus domus Dei in Hierusalem et non fiebat usque ad annum secundum regni Darii regis Persarum

- cease, and that this city be not builded, until another com-mandment shall be given from me.
- damage grow to the hurt of the kings?
- 4:23 Now when the copy of king Artaxerxes' letter was read before Rehum, and Shimshai the scribe, and their companions, they went up in haste to Jerusalem unto the
- 4:24 Then ceased the work of the house of God which is at rusalem. So it ceased unto the second year of the reign of Darius king of Persia.
- 5:1 prophetauerunt autem Aggeus propheta et Zaccharias 5:1 Then the prophets, Haggai the prophet, and Zechariah filius Addo prophetantes ad Iudaeos qui erant in Iudaea et dah and Je dah and Je dah on Je dah and Je dah on Je dah on Je dah and Je dah on Je dah Hierusalem in nomine Dei Israhel 5:2 tunc surrexerunt Zorobabel filius Salathihel et Iosue filius Iosedech et coeperunt aedificare templum Dei in Hierusalem et cum eis prophetae Dei adiuuantes eos 5:3 in ipso tempore uenit ad eos Tatannai qui erat dux trans Flumen et Starbuzannai et consiliarii eorum sicque dixerunt eis quis dedit uobis consilium ut domum hanc aedificaretis et muros hos instauraretis 5:4 ad 5:4 Then said we unto them after this manner, What are quod respondimus eis quae essent nomina hominum auctorum illius aedificationis 5:5 oculus autem Dei eorum fac- 5:5 But the eye of their God was upon the elders of the tus est super senes Iudaeorum et non potuerunt inhibere eos ter came to Darius: and then they returned answer by letter concerning this matter. placuitque ut res ad Darium referretur et tunc satisfacerent aduersus accusationem illam 5:6 exemplar epistulae quam misit Tatannai dux regionis trans Flumen et Starbuzannai et Apharachies, which were on this side the river, sent unto Darius the king: consiliatores eius Apharsacei qui erant trans Flumen ad Darium regem 5:7 sermo quem miserant ei sic scriptus erat Dario regi pax omnis 5:8 notum sit regi isse nos ad Iudaeam prouinciam ad domum Dei magni quae aedificatur and timber is laid in the walls, and this work goeth fast on, and prospereth in their hands. lapide inpolito et ligna ponuntur in parietibus opusque illud diligenter extruitur et crescit in manibus eorum 5:9 interrogauimus ergo senes illos et ita diximus eis quis dedit uobis potestatem ut domum hanc aedificaretis et muros in
  - the son of Iddo, prophesied unto the Jews that were in Judah and Jerusalem in the name of the God of Israel, even
  - 5:2 Then rose up Zerubbabel the son of Shealtiel, and Jeshua the son of Jozadak, and began to build the house of God which is at Jerusalem: and with them were the prophets of God helping them.
  - 5:3 At the same time came to them Tatnai, governor on this side the river, and Shetharboznai and their companions, and said thus unto them, Who hath commanded you to build this house, and to make up this wall?
  - the names of the men that make this building?
  - Jews, that they could not cause them to cease, till the mat-
  - 5:6 The copy of the letter that Tatnai, governor on this
  - 5:7 They sent a letter unto him, wherein was written thus;
  - 5:8 Be it known unto the king, that we went into the
  - 5:9 Then asked we those elders, and said unto them thus, Who commanded you to build this house, and to make up these walls?

- 5:10 We asked their names also, to certify thee, that we might write the names of the men that were the chief of them.
- 5:11 And thus they returned us answer, saying, We are the servants of the God of heaven and earth, and build the house that was builded these many years ago, which a great king of Israel builded and set up.
- 5:12 But after that our fathers had provoked the God of heaven unto wrath, he gave them into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, the Chaldean, who destroyed this house, and carried the people away into Babylon.
- 5:13 But in the first year of Cyrus the king of Babylon the same king Cyrus made a decree to build this house of God.
- 5:14 And the vessels also of gold and silver of the house of God, which Nebuchadnezzar took out of the temple that was in Jerusalem, and brought them into the temple of Babylon, those did Cyrus the king take out of the temple of Babylon, and they were delivered unto one, whose name was Sheshbazzar, whom he had made governor;
- 5:15 And said unto him, Take these vessels, go, carry them into the temple that is in Jerusalem, and let the house of God be builded in his place.
- 5:16 Then came the same Sheshbazzar, and laid the foundation of the house of God which is in Jerusalem: and since that time even until now hath it been in building, and yet it is not finished.
- 5:17 Now therefore, if it seem good to the king, let there be search made in the king's treasure house, which is there at Babylon, whether it be so, that a decree was made of Cyrus the king to build this house of God at Jerusalem, and let the king send his pleasure to us concerning this matter.
- 6:1 Then Darius the king made a decree, and search was made in the house of the rolls, where the treasures were laid up in Babylon.
- 6:2 And there was found at Achmetha, in the palace that is in the province of the Medes, a roll, and therein was a record thus written:
- 6:3 In the first year of Cyrus the king the same Cyrus the king made a decree concerning the house of God at Jerusalem, Let the house be builded, the place where they offered sacrifices, and let the foundations thereof be strongly laid; the height thereof threescore cubits, and the breadth thereof threescore cubits:
- $6:\!4$  With three rows of great stones, and a row of new timber: and let the expenses be given out of the king's house:

5:10 sed et nomina eorum quaesiuimus ab eis ut stauraretis nuntiaremus tibi quae scripsimus nomina uirorum qui sunt principes in eis 5:11 huiuscemodi autem sermonem responderunt nobis dicentes nos sumus serui Dei caeli et terrae et aedificamus templum quod erat extructum ante hos annos multos quodque rex Israhel magnus aedificauerat et extruxe-5:12 postquam autem ad iracundiam prouocauerunt patres nostri Deum caeli et tradidit eos in manu Nabuchodonosor regis Babylonis Chaldei domum quoque hanc destruxit et populum eius transtulit in Babylonem 5:13 anno autem primo Cyri regis Babylonis Cyrus rex proposuit edictum ut domus Dei aedificaretur 5:14 nam et uasa templi Dei aurea et argentea quae Nabuchodonosor tulerat de templo quod erat in Hierusalem et asportauerat ea in templum Babylonis protulit Cyrus rex de templo Babylonis et data sunt Sasabassar uocabulo quem et principem constituit 5:15 dixitque ei haec uasa tolle et uade et pone ea in templo quod est in Hierusalem et domus Dei aedificetur in loco suo 5:16 tunc itaque Sasabassar ille uenit et posuit fundamenta templi Dei in Hierusalem et ex eo tempore usque nunc aedificatur et necdum conpletum est 5:17 nunc ergo si uidetur regi bonum recenseat in bibliotheca regis quae est in Babylone utrumnam a Cyro rege iussum sit ut aedificaretur domus Dei in Hierusalem et uoluntatem regis super hac re mittat ad nos

6:1 tunc Darius rex praecepit et recensuerunt in bibliotheca librorum qui erant repositi in Babylone 6:2 et inuentum est in Ecbathanis quod est castrum in Madena prouincia uolumen unum talisque scriptus erat in eo commentarius 6:3 anno primo Cyri regis Cyrus rex decreuit ut domus Dei quae est in Hierusalem aedificaretur in loco ubi immolent hostias et ut ponant fundamenta subportantia altitudinem cubitorum sexaginta et latitudinem cubitorum sexaginta 6:4 ordines de lapidibus inpolitis tres et sic ordines de lig-

nis nouis sumptus autem de domo regis dabuntur et uasa templi Dei aurea et argentea quae Nabuchodonosor tulerat de templo Hierusalem et adtulerat ea in Babylonem reddantur et referantur in templo Hierusalem in locum suum quae et posita sunt in templo Dei 6:6 nunc ergo Tatannai dux regionis quae est trans Flumen Starbuzannai et consiliarii uestri Apharsacei qui estis trans Flumen procul recedite 6:7 et dimittite fieri templum Dei illud a duce Iudaeorum et a senioribus eorum domum Dei illam aedificent in 6:8 sed et a me praeceptum est quid oporteat fieri a presbyteris Iudaeorum illis ut aedificetur domus Dei scilicet ut de arca regis id est de tributis quae dantur de regione trans Flumen studiose sumptus dentur uiris illis ne inpediatur opus 6:9 quod si necesse fuerit et uitulos et agnos et hedos in holocaustum Deo caeli frumentum sal uinum et oleum secundum ritum sacerdotum qui sunt in Hierusalem detur eis per dies singulos ne sit in aliquo querimonia 6:10 et offerant oblationes Deo caeli orentque pro uita regis et filiorum eius a me ergo positum est decretum ut omnis homo qui hanc mutauerit iussionem tollatur lignum de domo ipsius et erigatur et configatur in eo domus autem eius publicetur 6:12 Deus autem qui habitare fecit nomen suum ibi dissipet omnia regna et populum qui extenderit manum suam ut repugnet et dissipet domum Dei illam quae est in Hierusalem ego Darius statui decretum quod studiose impleri uolo 6:13 igitur Tatannai dux regionis trans Flumen et Starbuzannai et consiliarii eius secundum quod praeceperat Darius rex sic diligenter exsecuti sunt 6:14 seniores autem Iudaeorum aedificabant et prosperabantur iuxta prophetiam Aggei prophetae et Zacchariae filii Addo et aedificauerunt et construxerunt iubente Deo Israhel et iubente Cyro et Dario et Artarxerse regibus Persarum 6:15 et conpleuerunt domum Dei istam usque ad diem tertium mensis adar qui est annus sextus regni Darii re-

6:5 sed
6:5 And also let the golden and silver vessels of the house of God, which Nebuchadnezzar took forth out of the temple which is at Jerusalem, and brought unto Babylon, be restored, and brought again unto the temple which is at Jerusalem, every one to his place, and place them in the house of God.

6:6 Now therefore, Tatnai, governor beyond the river, Shetharboznai, and your companions the Apharsachites, which are beyond the river, be ye far from thence:

6:7 Let the work of this house of God alone; let the governor of the Jews and the elders of the Jews build this house of God in his place.

6:8 Moreover I make a decree what ye shall do to the elders of these Jews for the building of this house of God: that of the king's goods, even of the tribute beyond the river, forthwith expenses be given unto these men, that they be not hindered.

6:9 And that which they have need of, both young bullocks, and rams, and lambs, for the burnt offerings of the God of heaven, wheat, salt, wine, and oil, according to the appointment of the priests which are at Jerusalem, let it be given them day by day without fail:

6:10 That they may offer sacrifices of sweet savours unto the God of heaven, and pray for the life of the king, and of

6:11 Also I have made a decree, that whosoever shall alter this word, let timber be pulled down from his house, and being set up, let him be hanged thereon; and let his house be made a dunghill for this.

6:12 And the God that hath caused his name to dwell there destroy all kings and people, that shall put to their hand to alter and to destroy this house of God which is at Jerusalem. I Darius have made a decree; let it be done with speed.

6:13 Then Tatnai, governor on this side the river, Shetharboznai, and their companions, according to that which Darius the king had sent, so they did speedily.

6:14 And the elders of the Jews builded, and they prospered through the prophesying of Haggai the prophet and Zechariah the son of Iddo. And they builded, and finished it, according to the commandment of the God of Israel, and according to the commandment of Cyrus, and Darius, and Artaxexes king of Persi.

6:15 And this house was finished on the third day of the month Adar, which was in the sixth year of the reign of Darius the king.

6:16 And the children of Israel, the priests, and the Levites, and the rest of the children of the captivity, kept the dedication of this house of God with joy.

6:17 And offered at the dedication of this house of God an hundred bullocks, two hundred rams, four hundred lambs; and for a sin offering for all Israel, twelve he goats, according to the number of the tribes of Israel.

6:18 And they set the priests in their divisions, and the Levites in their courses, for the service of God, which is at Jerusalem; as it is written in the book of Moses.

6:19 And the children of the captivity kept the passover upon the fourteenth day of the first month.

6:20 For the priests and the Levites were purified together, all of them were pure, and killed the passover for all the children of the captivity, and for their brethren the priests, and for themselves.

6:21 And the children of Israel, which were come again out of captivity, and all such as had separated themselves unto them from the filthiness of the heathen of the land, to seek the LORD God of Israel, did eat,

6:22 And kept the feast of unleavened bread seven days with joy: for the LORD had made them joyful, and turned the heart of the king of Assyria unto them, to strengthen their hands in the work of the house of God, the God of Israel.

- 7:1 Now after these things, in the reign of Artaxerxes king of Persia, Ezra the son of Seraiah, the son of Azariah, the son of Hilkiah.
- 7:2 The son of Shallum, the son of Zadok, the son of Ahi-
- 7:3 The son of Amariah, the son of Azariah, the son of Merajoth
- 7:4 The son of Zerahiah, the son of Uzzi, the son of Bukki,
- 7:5 The son of Abishua, the son of Phinehas, the son of Eleazar, the son of Aaron the chief priest:
- 7:6 This Ezra went up from Babylon; and he was a ready scribe in the law of Moses, which the LORD God of Israel had given: and the king granted him all his request, according to the hand of the LORD his God upon him.
- 7:7 And there went up some of the children of Israel, and of the priests, and the Levites, and the singers, and the porters, and the Nethinims, unto Jerusalem, in the seventh year of Artaxerxes the king.
- 7:8 And he came to Jerusalem in the fifth month, which was in the seventh year of the king.
- 7.9 For upon the first day of the first month began he to go up from Babylon, and on the first day of the fifth month came he to Jerusalem, according to the good hand of his God upon him.

6:16 fecerunt autem filii Israhel sacerdotes et Leuitae et reliqui filiorum transmigrationis dedicationem domus Dei in 6:17 et obtulerunt in dedicationem domus Dei uitulos centum arietes ducentos agnos quadringentos hircos caprarum pro peccato totius Israhel duodecim iuxta numerum tribuum Israhel 6:18 et statuerunt sacerdotes in ordinibus suis et Leuitas in uicibus suis super opera Dei in Hierusalem sicut scriptum est in libro Mosi 6:19 fecerunt autem filii transmigrationis pascha quartadecima die mensis primi 6:20 purificati enim fuerant sacerdotes et Leuitae quasi unus omnes mundi ad immolandum pascha uniuersis filiis transmigrationis et fratribus suis sacerdotibus et sibi mederunt filii Israhel qui reuersi fuerant de transmigratione et omnis qui se separauerat a coinquinatione gentium terrae ad eos ut quaererent Dominum Deum Israhel fecerunt sollemnitatem azymorum septem diebus in laetitia quoniam laetificauerat eos Dominus et conuerterat cor regis Assur ad eos ut adiuuaret manus eorum in opere domus Domini Dei Israhel

7:1 post haec autem uerba in regno Artarxersis regis Persarum Ezras filius Saraiae filii Azariae filii Helciae Sellum filii Sadoc filii Achitob 7:3 filii Amariae filii Azariae filii Maraioth 7:4 filii Zaraiae filii Ozi filii Bocci filii Abisue filii Finees filii Eleazar filii Aaron sacerdotis ab 7:6 ipse Ezras ascendit de Babylone et ipse scriba uelox in lege Mosi quam dedit Dominus Deus Israhel et dedit ei rex secundum manum Domini Dei eius super eum omnem petitionem eius 7:7 et ascenderunt de filiis Israhel et de filiis sacerdotum et de filiis Leuitarum et de cantoribus et de ianitoribus et de Nathinneis in Hierusalem anno septimo Artarxersis regis 7:8 et uenerunt in Hierusalem mense quinto ipse est annus septimus regis 7:9 quia in primo die mensis primi coepit ascendere de Babylone et in primo men-

sis quinti uenit in Hierusalem iuxta manum Dei sui bonam 7:10 Ezras enim parauit cor suum ut inuestigaret 7:10 For Ezza had prepared his heart to seek the law of legem Domini et faceret et doceret in Israhel praeceptum 7:11 hoc est autem exemplar epistulae edicti
7:11 Now this is the copy of the letter that the king Artaxerxes gave unto Ezra the principle. See the Article PDP and of his quod dedit rex Artarxersis Ezrae sacerdoti scribae erudito in sermonibus et praeceptis Domini et caerimoniis eius in 7:12 Artarxersis rex regum Ezrae sacerdoti scribae legis Dei caeli doctissimo salutem 7:13 a me decretum est ut cuicumque placuerit in regno meo de populo Israhel et de sacerdotibus eius et de Leuitis ire in Hierusalem tecum uadat 7:14 a facie enim regis et septem consiliatorum eius missus es ut uisites Iudaeam et Hierusalem in lege Dei tui quae est his seven counsellors, to enquire concerning Judah and Jerusalem, according to the law of thy God which is in thine hand; in manu tua 7:15 et ut feras argentum et aurum quod rex et consiliatores eius sponte obtulerunt Deo Israhel cuius in Hierusalem tabernaculum est 7:16 et omne argentum et aurum quodcumque inueneris in uniuersa prouincia Babylonis et populus offerre uoluerit et de sacerdotibus qui sponte obtulerint domui Dei sui quae est in Hierusalem 7:17 libere accipe et studiose eme de hac pecunia uitulos arietes agnos et sacrificia et libamina eorum et offer ea super altare templi Dei uestri quod est in Hierusalem 7:18 sed et si quid 7:18 And whatsoever shall seem good to thee, and to thy tibi et fratribus tuis placuerit de reliquo argento et auro ut faciatis iuxta uoluntatem Dei uestri facite 7:19 uasa quoque quae dantur tibi in ministerium domus Dei tui trade in conspectu Dei Hierusalem 7:20 sed et cetera quibus opus fuerit in domo Dei tui quantumcumque necesse est ut expendas dabis de thesauro et de fisco regis 7:21 et a me ego Artarxersis rex statui atque decreui omnibus custodibus arcae publicae qui sunt trans Flumen ut quodcumque petierit a uobis Ezras sacerdos scriba legis Dei caeli absque mora detis 7:22 usque ad argenti talenta centum et usque ad frumenti choros centum et usque ad uini batos centum et usque ad batos olei centum sal uero absque mensura 7:23 omne

- the LORD, and to do it, and to teach in Israel statutes and
- the words of the commandments of the LORD, and of his
- 7:12 Artaxerxes, king of kings, unto Ezra the priest, scribe of the law of the God of heaven, perfect peace, and at such a time.
- 7:13 I make a decree, that all they of the people of Israel, and of his priests and Levites, in my realm, which are minded of their own freewill to go up to Jerusalem, go with thee.
- 7:14 Forasmuch as thou art sent of the king, and of
- 7:15 And to carry the silver and gold, which the king and his counsellors have freely offered unto the God of Israel, whose habitation is in Jerusalem.
- 7:16 And all the silver and gold that thou canst find in all the province of Babylon, with the freewill offering of the people, and of the priests, offering willingly for the house of their God which is in Jerusalem:
- 7:17 That thou mayest buy speedily with this money bullocks, rams, lambs, with their meat offerings and their drink offerings, and offer them upon the altar of the house of your God which is in Jerusalem.
- brethren, to do with the rest of the silver and the gold, that do after the will of your God.
- 7:19 The vessels also that are given thee for the service the house of thy God, those deliver thou before the God of Jerusalem.
- 7:20 And whatsoever more shall be needful for the house of thy God, which thou shalt have occasion to bestow, be-stow it out of the king's treasure house.
- 7:21 And I, even I Artaxerxes the king, do make a decree
- 7:22 Unto an hundred talents of silver, and to an hundred measures of wheat, and to an hundred baths of wine, and to an hundred baths of oil, and salt without prescribing how much.
- 7:23 Whatsoever is commanded by the God of heaven, let it be diligently done for the house of the God of heaven: for why should there be wrath against the realm of the king

- 7:24 Also we certify you, that touching any of the priests and Levites, singers, porters, Nethinims, or ministers of this house of God, it shall not be lawful to impose toll, tribute, or custom, upon them.
- 7:25 And thou, Ezra, after the wisdom of thy God, that is in thine hand, set magistrates and judges, which may judge all the people that are beyond the river, all such as know the laws of thy God; and teach ye them that know them not.
- 7:26 And whosoever will not do the law of thy God, and the law of the king, let judgment be executed speedily upon him, whether it be unto death, or to banishment, or to confiscation of goods, or to imprisonment.
- 7:27 Blessed be the LORD God of our fathers, which hath put such a thing as this in the king's heart, to beautify the house of the LORD which is in Jerusalem:
- 7:28 And hath extended mercy unto me before the king, and his counsellors, and before all the king's mighty princes. And I was strengthened as the hand of the LORD my God was upon me, and I gathered together out of Israel chief men to go up with me.
- 8:1 These are now the chief of their fathers, and this is the genealogy of them that went up with me from Babylon, in the reign of Artaxerxes the king.
- 8:2 Of the sons of Phinehas; Gershom: of the sons of
- 8:3 Of the sons of Shechaniah, of the sons of Pharosh: Zechariah: and with him were reckoned by genealogy of the males an hundred and fifty.
- 8:4 Of the sons of Pahathmoab; Elihoenai the son of Zer- quaginta ahiah, and with him two hundred males.
- with him three hundred males.

- 8:9 Of the sons of Joab; Obadiah the son of Jehiel, and Uiri with him two hundred and eighteen males.
- and with him twenty and eight males.

quod ad ritum Dei caeli pertinet tribuatur diligenter in domo Dei caeli ne forte irascatur contra regnum regis et filiorum 7:24 uobisque notum facimus de uniuersis sacerdotibus et Leuitis cantoribus ianitoribus Nathinneis et ministris domus Dei huius ut uectigal et tributum et annonas non habeatis potestatem inponendi super eos 7:25 tu autem Ezras secundum sapientiam Dei tui quae est in manu tua constitue iudices et praesides ut iudicent omni populo qui est trans Flumen his uidelicet qui nouerunt legem Dei tui sed et inperitos docete libere 7:26 et omnis qui non fecerit legem Dei tui et legem regis diligenter iudicium erit de eo siue in mortem siue in exilium siue in condemnationem substantiae eius uel certe in carcerem 7:27 benedictus Dominus Deus patrum nostrorum qui dedit hoc in corde regis ut glorificaret domum Domini quae est in Hierusalem 7:28 et in me inclinauit misericordiam coram rege et consiliatoribus eius et uniuersis principibus regis potentibus et ego confortatus manu Domini Dei mei quae erat in me congregaui de Israhel principes qui ascenderent mecum

8:1 hii sunt ergo principes familiarum et genealogia eorum qui ascenderunt mecum in regno Artarxersis regis de Babylone 8:2 de filiis Finees Gersom de filiis Ithamar Danihel de filiis Dauid Attus 8:3 de filiis Secheniae et de filiis Pharos Zaccharias et cum eo numerati sunt uiri centum quin-8:4 de filiis Phaethmoab Helioenai filius Zareae 8:5 Of the sons of Shechaniah; the son of Jahaziel, and et cum eo ducenti uiri 8:5 de filiis Secheniae filius Hiezi-8:6 Of the sons also of Adin; Ebed the son of Jonathan, hel et cum eo trecenti uiri 8:6 de filiis Adden Abeth filius 8:7 And of the sons of Elam; Jeshaiah the son of Athaliah, Ionathan et cum eo quinquaginta uiri 8:7 de filliis Helam 8:8 And of the sons of Shephatiah; Zebadiah the son of Isaias filius Athaliae et cum eo septuaginta uiri 8:8 de filiis Saphatiae Zebedia filius Michahel et cum eo octoginta 8:9 de filiis Ioab Obedia filius Iehihel et cum eo du-8:10 And of the sons of Shelomith; the son of Josiphiah, centi decem et octo uiri 8:10 de filiis Selomith filius Ios-8:11 And of the sons of Bebai; Zechariah the son of Bebai, phiae et cum eo centum sexaginta uiri 8:11 de filiis Bebai

Zaccharias filius Bebai et cum eo uiginti octo uiri 8:12 de 8:12 And of the sons of Azgad; Johanan the son of filiis Ezgad Iohanan filius Eccetan et cum eo centum decem 8:13 de filiis Adonicam qui erant nouissimi et haec no- 8:13 And of the last sons of Adonikam, whose names are mina eorum Helifeleth et Heihel et Samaias et cum eis sexa-8:14 de filiis Beggui Vthai et Zacchur et cum eo septuaginta uiri 8:15 congregaui autem eos ad fluuium qui decurrit ad Ahauua et mansimus ibi diebus tribus quaesiuique in populo et in sacerdotibus de filiis Leui et non inueni 8:16 itaque misi Heliezer et Arihel et Semeam et Helnathan et Iarib et alterum Helnathan et Nathan et Zacchariam et Mesolam principes et Ioarib et Helnathan sapientes et misi eos ad Heddo qui est primus in Casphiae loco et posui in ore eorum uerba quae loquerentur ad Addom et ad fratres eius Nathinneos in loco Casphiae ut adducerent nobis ministros domus Dei nostri 8:18 et adduxerunt nobis per manum Dei nostri bonam super nos uirum doctissimum de filiis Moolli filii Leui filii Israhel et Sarabiam et filios eius et fratres eius decem et octo 8:19 et Asabiam et cum eo Isaiam de filiis Merari fratres eius et filios eius uiginti et de Nathinneis quos dederat Dauid et principes ad ministeria Leuitarum Nathinneos ducentos uiginti omnes hii suis nominibus uocabantur 8:21 et praedicaui ibi ieiunium iuxta 8:21 Then I proclaimed a fast there, at the river of Ahava, fluuium Ahauua ut adfligeremur coram Domino Deo nostro et peteremus ab eo uiam rectam nobis et filiis nostris uniuersaeque substantiae nostrae 8:22 erubui enim petere regem auxilium et equites qui defenderent nos ab inimico in uia quia dixeramus regi manus Dei nostri est super omnes qui quaerunt eum in bonitate et imperium eius et fortitudo eius et furor super omnes qui derelinquunt eum 8:23 ieiunaui- 8:23 so we fasted and besought our God for this: and he mus autem et rogauimus Deum nostrum pro hoc et euenit nobis prospere 8:24 et separaui de principibus sacerdotum 8:24 Then I separated twelve of the chief of the priests, duodecim Sarabian Asabian et cum eis de fratribus eorum decem 8:25 adpendique eis argentum et aurum et uasa con-

- these, Eliphelet, Jeiel, and Shemaiah, and with them three-
- 8:14 Of the sons also of Bigvai; Uthai, and Zabbud, and
- 8:15 And I gathered them together to the river that runneth to Ahava; and there abode we in tents three days: and I viewed the people, and the priests, and found there none
- 8:16 Then sent I for Eliezer, for Ariel, for Shemaiah, and for Elnathan, and for Jarib, and for Elnathan, and for Nathan, and for Zechariah, and for Meshullam, chief men; also for Joiarib, and for Elnathan, men of understanding
- 8:17 And I sent them with commandment unto Iddo the chief at the place Casiphia, and I told them what they should say unto Iddo, and to his brethren the Nethinims, at the place Casiphia, that they should bring unto us ministers for the house of our God.
- 8:18 And by the good hand of our God upon us they brought us a man of understanding, of the sons of Mahli, the son of Levi, the son of Israel; and Sherebiah, with his sons and his brethren, eighteen;
- 8:19 And Hashabiah, and with him Jeshaiah of the sons of Merari, his brethren and their sons, twenty;
- 8:20 Also of the Nethinims, whom David and the princes had appointed for the service of the Levites, two hundred and twenty Nethinims: all of them were expressed by name.
- that we might afflict ourselves before our God, to seek of him a right way for us, and for our little ones, and for all
- 8:22 For I was ashamed to require of the king a band of soldiers and horsemen to help us against the enemy in the way: because we had spoken unto the king, saying, The hand of our God is upon all them for good that seek him; but his power and his wrath is against all them that forsake
- Sherebiah, Hashabiah, and ten of their brethren with them
- 8:25 And weighed unto them the silver, and the gold, and the vessels, even the offering of the house of our God, which the king, and his counsellors, and his lords, and all Israel there present, had offered:

- 8:26 I even weighed unto their hand six hundred and fifty talents of silver, and silver vessels an hundred talents, and of gold an hundred talents;
- $8:27\,\mathrm{Also}$  twenty basons of gold, of a thousand drams; and two vessels of fine copper, precious as gold.
- 8:28 And I said unto them, Ye are holy unto the LORD; the vessels are holy also; and the silver and the gold are a freewill offering unto the LORD God of your fathers.
- 8:29 Watch ye, and keep them, until ye weigh them before the chief of the priests and the Levites, and chief of the fathers of Israel, at Jerusalem, in the chambers of the house of the LORD.
- 8:30 So took the priests and the Levites the weight of the silver, and the gold, and the vessels, to bring them to Jerusalem unto the house of our God.
- 8:31 Then we departed from the river of Ahava on the twelfth day of the first month, to go unto Jerusalem: and the hand of our God was upon us, and he delivered us from the hand of the enemy, and of such as lay in wait by the way.
- 8:32 And we came to Jerusalem, and abode there three days.
- 8:33 Now on the fourth day was the silver and the gold and the vessels weighed in the house of our God by the hand of Meremoth the son of Uriah the priest; and with him was Eleazar the son of Phinehas; and with them was Jozabad the son of Jeshua, and Noadiah the son of Binnui, Levites;
- 8:34 By number and by weight of every one: and all the weight was written at that time.
- 8:35 Also the children of those that had been carried away, which were come out of the captivity, offered burnt offerings unto the God of Israel, twelve bullocks for all Israel, ninety and six rams, seventy and seven lambs, twelve he goats for a sin offering: all this was a burnt offering unto the LORD.
- 8:36 And they delivered the king's commissions unto the king's lieutenants, and to the governors on this side the river: and they furthered the people, and the house of God.
- 9:1 Now when these things were done, the princes came to me, saying. The people of Israel, and the priests, and the Levites, have not separated themselves from the people of the lands, doing according to their abominations, even of the Canaanites, the Hittites, the Perizzites, the Jebusites, the Ammonites, the Moabites, the Egyptians, and the Amorites.

secrata domus Dei nostri quae obtulerat rex et consiliatores eius et principes eius uniuersusque Israhel eorum qui inuenti fuerant 8:26 et adpendi in manibus eorum argenti talenta sescenta quinquaginta et uasa argentea centum auri centum 8:27 et crateras aureos uiginti qui habebant solidos millenos et uasa aeris fulgentis optimi duo pulchra ut aurum 8:28 et dixi eis uos sancti Domini et uasa sancta et argentum et aurum quod sponte oblatum est Domino Deo patrum uestrorum 8:29 uigilate et custodite donec adpendatis coram principibus sacerdotum et Leuitarum et ducibus familiarum Israhel in Hierusalem et thesaurum domus Domini 8:30 susceperunt autem sacerdotes et Leuitae pondus argenti et auri et uasorum ut deferrent in Hierusalem in domum Dei 8:31 promouimus ergo a flumine Ahauua duodecimo die mensis primi ut pergeremus Hierusalem et manus Dei nostri fuit super nos et liberauit nos de manu inimici et insidiatoris in uia 8:32 et uenimus Hierusalem et mansimus ibi 8:33 die autem quarta adpensum est argentum diebus tribus et aurum et uasa in domo Dei nostri per manum Meremoth filii Vriae sacerdotis et cum eo Eleazar filius Finees cumque eis Iozaded filius Iosue et Noadaia filius Bennoi Leuitae 8:34 iuxta numerum et pondus omnium descriptumque est omne pondus in tempore illo 8:35 sed et qui uenerant de captiuitate filii transmigrationis obtulerunt holocaustomata Deo Israhel uitulos duodecim pro omni Israhel arietes nonaginta sex agnos septuaginta septem hircos pro peccato duodecim omnia in holocaustum Domino 8:36 dederunt autem edicta regis satrapis qui erant de conspectu regis et ducibus trans Flumen et eleuauerunt populum et domum Dei

9:1 postquam autem haec conpleta sunt accesserunt ad me principes dicentes non est separatus populus Israhel et sacerdotes et Leuitae a populis terrarum et de abominationibus eorum Chananei uidelicet et Hetthei et Ferezei et Iebusei et

Ammanitarum et Moabitarum et Aegyptiorum et Amorreo-9:2 tulerunt enim de filiabus eorum sibi et filiis suis et 9:2 For they have taken of their daughters for themselves commiscuerunt semen sanctum cum populis terrarum manus etiam principum et magistratuum fuit in transgressione hac prima 9:3 cumque audissem sermonem istum scidi pallium meum et tunicam et euelli capillos capitis mei et bar-9:4 convenerunt autem ad me omnes bae et sedi maerens qui timebant uerbum Dei Israhel pro transgressione eorum qui de captiuitate uenerant et ego sedebam tristis usque ad sacrificium uespertinum 9:5 et in sacrificio uespertino surrexi de adflictione mea et scisso pallio et tunica curuaui ge
9:5 And at the evening sacrifice I arose up from my heaviness; and having rent my garment and my mantle, I fell
upon my knees, and spread out my hands unto the LORD
my God, nua mea et expandi manus meas ad Dominum Deum meum 9:6 et dixi Deus meus confundor et erubesco leuare Deus 9:6 And said, O my God, I am ashamed and blush to lift up meus faciem meam ad te quoniam iniquitates nostrae multiplicatae sunt super caput et delicta nostra creuerunt usque in caelum 9:7 a diebus patrum nostrorum sed et nos ipsi peccauimus granditer usque ad diem hanc et in iniquitatibus nostris traditi sumus ipsi et reges nostri et sacerdotes nostri in manum regum terrarum in gladium in captiuitatem in rapinam et in confusionem uultus sicut et die hac et nunc quasi parum et ad momentum facta est deprecatio nostra apud Dominum Deum nostrum ut dimitterentur nobis reliquiae et daretur paxillus in loco sancto eius et inluminaret oculos nostros Deus noster et daret nobis uitam modicam in seruitute nostra 9:9 quia serui sumus et in seruitute nostra non dereliquit nos Deus noster et inclinauit super nos misericordiam coram rege Persarum ut daret nobis uitam et sublimaret domum Dei nostri et extrueret solitudines eius et daret nobis sepem in Iuda et in Hierusalem 9:10 et nunc quid dicemus Deus noster post haec quia dereliquimus mandata tua 9:11 quae praecepisti in manu seruorum tuorum prophetarum 9:11 Which thou hast commanded by thy servants the dicens terram ad quam uos ingredimini ut possideatis eam prophets, saying. The land, unto which ye go to possess it, is an unclean land with the filthiness of the people of the lands, with their abominations, which have filled it from terra inmunda est iuxta inmunditiam populorum ceterarum-

- and for their sons: so that the holy seed have mingled themselves with the people of those lands: yea, the hand of the princes and rulers hath been chief in this trespass.
- 9:3 And when I heard this thing, I rent my garment and my mantle, and plucked off the hair of my head and of my beard, and sat down astonied.
- $9{:}4$  Then were assembled unto me every one that trembled at the words of the God of Israel, because of the transgres sion of those that had been carried away; and I sat astonied until the evening sacrifice.
- my face to thee, my God: for our iniquities are increased over our head, and our trespass is grown up unto the heav-ens.
- 9:7 Since the days of our fathers have we been in a great trespass unto this day; and for our iniquities have we, our kings, and our priests, been delivered into the hand of the kings of the lands, to the sword, to captivity, and to a spoil, and to confusion of face, as it is this day.
- 9:8 And now for a little space grace hath been shewed from the LORD our God, to leave us a remnant to escape, and to give us a nail in his holy place, that our God may lighten our eyes, and give us a little reviving in our
- 9:9 For we were bondmen; yet our God hath not forsaken us in our bondage, but hath extended mercy unto us in the sight of the kings of Persia, to give us a reviving, to set up the house of our God, and to repair the desolations thereof, and to give us a wall in Judah and in Jerusalem.
- 9:10 And now, O our God, what shall we say after this?
- one end to another with their uncleanness

9:12 Now therefore give not your daughters unto their sons, neither take their daughters unto your sons, nor seek their peace or their wealth for ever: that ye may be strong, and eat the good of the land, and leave it for an inheritance to your children for ever.

9:13 And after all that is come upon us for our evil deeds, and for our great trespass, seeing that thou our God hast punished us less than our iniquities deserve, and hast given us such deliverance as this;

9:14 Should we again break thy commandments, and join in affinity with the people of these abominations? wouldest not thou be angry with us till thou hadst consumed us, so that there should be no remnant nor escaping?

9:15 O LORD God of Israel, thou art righteous: for we remain yet escaped, as it is this day: behold, we are before thee in our trespasses: for we cannot stand before thee because of this.

10:1 Now when Ezra had prayed, and when he had confessed, weeping and casting himself down before the house of God, there assembled unto him out of Israel a very great congregation of men and women and children: for the people wept very sore.

10:2 And Shechaniah the son of Jehiel, one of the sons of Elam, answered and said unto Ezra, We have trespassed against our God, and have taken strange wives of the people of the land: yet now there is hope in Israel concerning this thing.

10:3 Now therefore let us make a covenant with our God to put away all the wives, and such as are born of them, according to the counsel of my lord, and of those that tremble at the commandment of our God; and let it be done according to the law.

10:4 Arise; for this matter belongeth unto thee: we also will be with thee: be of good courage, and do it.

10:5 Then arose Ezra, and made the chief priests, the Levites, and all Israel, to swear that they should do according to this word. And they sware.

10:6 Then Ezra rose up from before the house of God, and went into the chamber of Johanan the son of Eliashib: and when he came thither, he did eat no bread, nor drink water: for he mourned because of the transgression of them that had been carried away.

que terrarum abominationibus eorum qui repleuerunt eam ab ore usque ad os in coinquinatione sua 9:12 nunc ergo filias uestras ne detis filiis eorum et filias eorum non accipiatis filiis uestris et non quaeratis pacem eorum et prosperitatem eorum usque in aeternum ut confortemini et comedatis quae bona sunt terrae et heredes habeatis filios uestros usque in 9:13 et post omnia quae uenerunt super nos in saeculum operibus nostris pessimis et in delicto nostro magno quia tu Deus noster liberasti nos de iniquitate nostra et dedisti nobis salutem sicut est hodie 9:14 ut non conuerteremur et irrita faceremus mandata tua neque matrimonia iungeremus cum populis abominationum istarum numquid iratus es nobis usque ad consummationem ne dimitteres nobis reliquias 9:15 Domine Deus Israhel iustus tu quoniam deet salutem relicti sumus qui saluaremur sicut die hac ecce coram te sumus in delicto nostro non enim stari potest coram te super hoc

10:1 sic ergo orante Ezra et inplorante eo et flente et iacente ante templum Dei collectus est ad eum de Israhel coetus grandis nimis uirorum et mulierum puerorumque et fleuit populus multo fletu 10:2 et respondit Sechenia filius Iehihel de filiis Helam et dixit Ezrae nos praeuaricati sumus in Deum nostrum et duximus uxores alienigenas de populis terrae et nunc si est paenitentia Israhel super hoc 10:3 percutiamus foedus cum Deo nostro ut proiciamus uniuersas uxores et eos qui de his nati sunt iuxta uoluntatem Domini et eorum qui timent praeceptum Dei nostri secundum legem fiat surge tuum est decernere nosque erimus tecum confortare et 10:5 surrexit ergo Ezras et adiurauit principes sacerdotum Leuitarum et omnem Israhel ut facerent secundum uerbum hoc et iurauerunt 10:6 et surrexit Ezras ante domum Dei et abiit ad cubiculum Iohanan filii Eliasib et ingressus est illuc panem non comedit et aquam non bibit lugebat enim

in transgressione eorum qui de captiuitate uenerant missa est uox in Iuda et in Hierusalem omnibus filiis transmigrationis ut congregarentur in Hierusalem 10:8 et omnis qui non uenerit in tribus diebus iuxta consilium principum et seniorum auferetur uniuersa substantia eius et ipse abicietur de coetu transmigrationis 10:9 conuenerunt igitur omnes uiri Iuda et Beniamin in Hierusalem tribus diebus ipse est mensis nonus uicesimo die mensis et sedit omnis populus in platea domus Dei trementes pro peccato et pluuiis et surrexit Ezras sacerdos et dixit ad eos uos transgressi estis et duxistis uxores alienigenas ut adderetis super delictum 10:11 et nunc date confessionem Domino Deo patrum uestrorum et facite placitum eius et separamini a populis terrae et ab uxoribus alienigenis 10:12 et respondit uniuersa multitudo dixitque uoce magna iuxta uerbum tuum ad 10:13 uerumtamen quia populus multus est et tempus pluuiae et non sustinemus stare foris et opus non est diei unius uel duorum uehementer quippe peccauimus in ser-10:14 constituantur principes in uniuersa multitudine et omnes in ciuitatibus nostris qui duxerunt uxores alienigenas ueniant in temporibus statutis et cum his seniores per ciuitatem et ciuitatem et iudices eius donec auertatur ira Dei nostri a nobis super peccato hoc 10:15 igitur Ionathan filius Asahel et Iaazia filius Thecuae steterunt super hoc et Mesollam et Sebethai Leuites adiuuerunt eos 10:16 feceruntque sic filii transmigrationis et abierunt Ezras sacerdos et uiri principes familiarum in domum patrum suorum et omnes per nomina sua et sederunt in die primo mensis decimi 10:17 et consummati sunt omnes uiri qui ut quaererent rem duxerant uxores alienigenas usque ad diem primam mensis 10:18 et inuenti sunt de filiis sacerdotum qui duxerant uxores alienigenas de filiis Iosue filii Iosedech et fratres eius Maasia et Eliezer et Iarib et Godolia

10:7 et 10:7 And they made proclamation throughout Judah and Jerusalem unto all the children of the captivity, that they should gather themselves together unto Jerusalem;

10:8 And that whosoever would not come within three days, according to the counsel of the princes and the elders, all his substance should be forfeited, and himself separated from the congregation of those that had been carried away.

10:9 Then all the men of Judah and Benjamin gathered themselves together unto Jerusalem within three days. It was the ninth month, on the twentieth day of the month; and all the people sat in the street of the house of God, trembling because of this matter, and for the great rain.

10:10 And Ezra the priest stood up, and said unto them, Ye have transgressed, and have taken strange wives, to increase the trespass of Israel.

10:11 Now therefore make confession unto the LORD God of your fathers, and do his pleasure: and separate yourselves from the people of the land, and from the strange wives.

10:12 Then all the congregation answered and said with a loud voice, As thou hast said, so must we do.

10:13 But the people are many, and it is a time of much rain, and we are not able to stand without, neither is this a work of one day or two: for we are many that have transgressed in this thing.

10:14 Let now our rulers of all the congregation stand, and let all them which have taken strange wives in our cities come at appointed times, and with them the elders of every city, and the judges thereof, until the fierce wrath of our God for this matter be turned from us

10:15 Only Jonathan the son of Asahel and Jahaziah the son of Tikvah were employed about this matter: and Meshullam and Shabbethai the Levite helped them.

10:16 And the children of the captivity did so. And Ezra the priest, with certain chief of the fathers, after the house of their fathers, and all of them by their names, were separated, and sat down in the first day of the tenth month to examine the matter.

10:17 And they made an end with all the men that had taken strange wives by the first day of the first month.

10:18 And among the sons of the priests there were found that had taken strange wives: namely, of the sons of Jeshua the son of Jozadak, and his brethren; Maaseiah, and Eliezer, and Jarib, and Gedaliah.

10:19 et dederunt

10:19 And they gave their hands that they would put away their wives; and being guilty, they offered a ram of the flock for their trespass.

10:20 And of the sons of Immer; Hanani, and Zebadiah

10:21 And of the sons of Harim; Maaseiah, and Elijah, Zebedia

iah, (the same is Kelita,) Pethahiah, Judah, and Eliezer.

Malchijah, and Benaiah.

Jehiel, and Abdi, and Jeremoth, and Eliah.

niah, and Jeremoth, and Zabad, and Aziza

Zabbai, and Athlai.

10:29 And of the sons of Bani; Meshullam, Malluch, and halai Adaiah, Jashub, and Sheal, and Ramoth.

Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezaleel, and Binnui, and

Malchiah, Shemaiah, Shimeon,

10:32 Benjamin, Malluch, and Shemariah.

10:33 Of the sons of Hashum: Mattenai, Mattathah, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh, and Shimei.

10:34 Of the sons of Bani; Maadai, Amram, and Uel.

10:35 Benaiah, Bedeiah, Chelluh,

10:36 Vaniah Meremoth Fliashib

10:37 Mattaniah, Mattenai, and Jaasau,

10:38 And Bani, and Binnui, Shimei. 10:39 And Shelemiah, and Nathan, and Adaiah,

10:40 Machnadebai, Shashai, Sharai,

10:41 Azareel, and Shelemiah, Shemariah.

10:42 Shallum, Amariah, and Joseph.

10:43 Of the sons of Nebo; Jeiel, Mattithiah, Zabad, Zebina, Jadau, and Joel, Benaiah.

10:44 All these had taken strange wives: and some of them had wives by whom they had children.

manus suas ut eicerent uxores suas et pro delicto suo arietem de ouibus offerrent 10:20 et de filiis Emmer Anani et 10:21 et de filiis Erim Masia et Helia et Semeia et 10:22 And of the sons of Pashur; Elioenai, Maaseiah, Ishmael, Nethaneel, Jozabad, and Elasah.

Hiehihel et Ozias 10:22 et de fillis Phessur Helioenai Mamael, Nethaneel, Jozabad, and Elasah. 10:23 Also of the Levites; Jozabad, and Shimei, and Kela- asia Ismahel Nathanahel Iozabeth et Elasa 10:23 et de filiis Leuitarum Iozabeth et Semei et Celaia ipse est Calita 10:24 Of the singers also; Eliashib: and of the porters; Phataia Iuda et Eliezer 10:24 et de cantoribus Eliasub et de 10:25 Moreover of Israel: of the sons of Parosh; Ramiah, and Eleazar, and Malabhish and Parish and Malabhish and Parish and Malabhish and Parish liis Pharos Remia et Ezia et Melchia et Miamin et Eliezer 10:26 And of the sons of Elam; Mattaniah, Zechariah, and et Melchia et Banea 10:26 et de filiis Helam Mathania Zac-10:27 And of the sons of Zattu; Elioenai, Eliashib, Matta- charias et Hiehil et Abdi et Irimoth et Helia 10:27 et de filiis Zethua Helioenai Eliasib Mathania et Ierimuth et Zabeth et 10:28 Of the sons also of Bebai; Jehohanan, Hananiah, Aziza 10:28 et de filiis Bebai Iohanan Anania Zabbai At-10:29 et de filiis Bani Mosollam et Melluch et Adaia 10:30 And of the sons of Pahathmoab; Adna, and Chelal, Iasub et Saal et Ramoth 10:30 et de filiis Phaethmoab Edna et Chalal Banaias Maasias Mathanias Beselehel et Bennui 10:31 And of the sons of Harim; Eliezer, Ishijah, et Manasse 10:31 et de filiis Erem Eliezer Iesue Melchias Semeias Symeon 10:32 Beniamin Maloch Samarias 10:33 de filiis Asom Matthanai Matthetha Zabed Elipheleth Iermai Manasse Semei 10:34 de filiis Bani Maaddi Amram et Hu-10:35 Baneas et Badaias Cheiliau 10:36 Vannia Marimuth et Eliasib 10:37 Matthanias Mathanai et Iasi 10:38 et Bani et Bennui Semei 10:39 et Salmias et Nathan et Adaias 10:40 Mechnedabai Sisai Sarai 10:41 Ezrel et Selemau Semeria 10:42 Sellum Amaria Ioseph 10:43 de filiis Nebu Iaihel Matthathias Zabed Zabina Ieddu et Iohel Banaia 10:44 omnes hii acceperunt uxores alienigenas et fuerunt ex eis mulieres quae pepererant filios